

Saitek®



# TPM PANEL TPM PANNEAU

USER GUIDE / GUIDE D'UTILISATION / BEDIENUNGSANLEITUNG /  
MANUALE D'USO / MANUAL DEL USUARIO



[www.saitek.com](http://www.saitek.com)



Saitek®



# CLOSER TO REALITY WITH SAITEK'S PRO FLIGHT RANGE

YOUR COMPLETE COCKPIT SOLUTION //



## BIP

BACKLIT INFORMATION PANEL



## FIP

DIGITAL LCD DISPLAY



## MULTI PANEL

IN-COCKPIT CONTROLS



## RADIO PANEL

IN-COCKPIT CONTROLS



# PERFECT PARTNERS





<b>ENGLISH</b>	
INTRODUCTION .....	4
INSTALLATION .....	6
HOW TO TEST AND ADJUST YOUR CONTROLLER .....	8
PROGRAMMING YOUR PRO FLIGHT CONTROLLER WITH SMART TECHNOLOGY PROGRAMMING SOFTWARE .....	9

<b>FRANÇAIS</b>	
DÉMARRAGE .....	12
INSTALLATION .....	14
ACTIVATION DE VOTRE CONTRÔLEUR DANS LES JEUX .....	16
PROGRAMMATION DE VOTRE CONTRÔLEUR PRO FLIGHT .....	17

<b>DEUTSCH</b>	
ERSTE SCHRITTE .....	20
INSTALLATION .....	22
TESTEN UND EINSTELLEN IHRES CONTROLLERS .....	24
PROGRAMMIEREN DES PRO FLIGHT-CONTROLLERS .....	26

<b>ITALIANO</b>	
AVVIO .....	29
INSTALLAZIONE .....	31
COME VERIFICARE E REGOLARE IL CONTROLLER .....	33
PROGRAMMAZIONE DEL CONTROLLER PRO FLIGHT .....	34

<b>ESPAÑOL</b>	
PRIMEROS PASOS .....	38
INSTALACIÓN .....	40
CÓMO PROBAR Y AJUSTAR SU MANDO .....	42
PROGRAMAR SU MANDO PRO FLIGHT .....	43



## INTRODUCTION

Fully compatible with all major flight simulation titles and pre-existing flight simulation set ups, the Pro Flight Throttle, Prop and Mixture System replicates the control surface found in light aircraft, such as the Cessna®, Piper® and Mooney Bravo®.

Three durable aluminum rods allow users to accurately alter throttle, pitch and fuel

### 9 TOGGLE SWITCHES FOR EXTRA CONTROL

9 interrupteurs à bascule pour un contrôle supplémentaire  
9 Wippschalter für zusätzliche Kontrolle  
9 interruttori a levetta per un controllo di livello superiore  
9 interruptores de palanca para un control extra



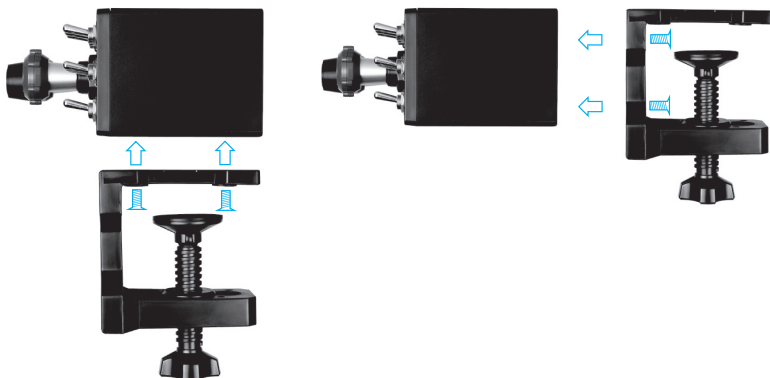
### 3 AXIS – THROTTLE, PROP PITCH AND MIXTURE

3 axes – manette des gaz, pas d'hélice et richesse du mélange.  
3 Achsen – Schubregler, Propellersteigung und Benzinmisch.  
3 assi – acceleratore, passo dell'elica e miscela.  
3 Ejes: Aceleración, distancia de propulsión y mezcla.

## FEATURES:

- 3 Axis – Throttle, Prop Pitch and Mixture
- Authentic control surfaces for many light aircraft, including Cessna®, Piper® and Mooney Bravo®
- 9 Toggle switches for extra control
- Multitude of mounting options – clamps included with unit
- Powerful Smart Technology (ST) programming software allows gamers to configure their controls to suit their preferred flying style, and to save the configurations as personal profiles
- Works with all major flight titles

## HOW TO ATTACH THE CLAMPS





## DRIVERS AND SOFTWARE INSTALLATION FOR USERS OF WINDOWS® XP, 32- AND 64-BIT

1. With your computer powered on, close down any programs that are currently running, and then insert the Installation CD into your CD-ROM drive.
2. When the Welcome screen appears, click **Next** to continue. If the CD does not run automatically, select **Start** from the Windows Taskbar, then **Run**, then type **D:\Setup.exe** into the Run window's text entry field, and then click **OK** (assuming D:\ is the letter of your CD-ROM drive).
3. After reading the Disclaimer, select the **I accept the terms of the Disclaimer** option and click **Next** to continue.
4. At the Driver Setup screen, if you haven't already done so, plug the USB cable into one of your computer's USB ports, and then click **Next**.
5. At the Driver Setup screen, click **Next** to test your controller.
6. When the Saitek Controller screen appears, try out all of your controller's controls to determine if it is working properly. When you have finished, click **OK**.
7. In the following Software Setup screen, click **Next** and follow the on-screen instructions. At this point you will be asked to install such features as the **Programmable Support for Mouse, Programmable Support for Keyboard and Programmable Hotkeys** (these are important components of the programming software and are required).
8. If you are asked if Windows can connect to Windows Update to search for software, choose **No, not at this time**. Continue to click **Next** and **Finish** to accept the installation.
9. Upon completion of the installation, you have the option to Run Profile Editor, which will give you a view of the programming environment. If you do not wish to see the Profile Editor at this point, uncheck the box and click **Finish** to complete the installation.

## DRIVERS AND SOFTWARE INSTALLATION FOR USERS OF WINDOWS® VISTA AND 7, 32- AND 64-BIT USING THE SAITEK PRO FLIGHT RADIO PANEL

1. With your computer powered on, close down any programs that are currently running, and then insert the Installation CD into your CD-ROM drive.
2. When the Welcome screen appears, click **Next** to continue. If the CD does not run automatically, select **Start** from the Windows Taskbar, then **Run**, then type D:\Setup.exe into the **Run** window's text entry field, and then click **OK** (assuming D:\ is the letter of your CD-ROM drive).
3. After reading the Disclaimer, select the **I accept the terms of the Disclaimer** option and click **Next** to continue.
4. At the Driver Setup screen, if you haven't already done so, plug the USB cable into one of your computer's USB ports and then click **Next**.
5. At the Driver Setup screen, click **Next** to test your controller.
6. When the Saitek Controller screen appears, try out all of your controller's controls to determine if it is working properly. When you have finished, click **OK**.
7. In the following Software Setup screen, click **Next** and a pop-up box will appear asking if you "want to trust software from Saitek." Click **yes**, and then click **Next**.
8. Upon completion of the installation, you have the option to **Run Profile Editor**, which will give you a view of the programming environment. If you do not wish to see the Profile Editor at this point, uncheck the box and click on **Finish** to complete the installation.

### ENABLING YOUR CONTROLLER IN GAMES

You can test your controller at any time by going to Game Controllers, highlighting the controller and clicking properties where you will see a test page.

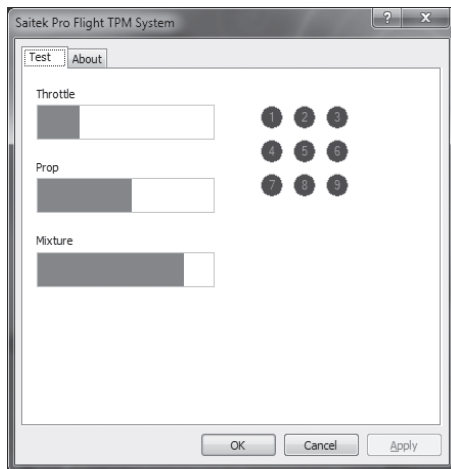
## HOW TO TEST AND ADJUST YOUR CONTROLLER

**For XP users:** Click **Start** and go to **Control Panel**. If it is in Classic view then you will see Game Controllers. If it is in Category View then click **Printers and other Hardware**, then you will see Game Controllers.

**For Vista users:** Click Start and go to Control Panel. If it is in Classic view then you will see Game Controllers. If it is the Control Panel Home view then click Hardware and Sound, then you will see Game Controllers.

**For Windows 7 users:** Click **Start** then **Games** (if you don't have a Games link then type games explorer in the run bar and enter/select the Games Explorer link in the programs search list). In the Games Explorer click Tools then Input Devices and this will open Game Controllers.

Once in the Game Controllers window, the Saitek Pro Flight TPM should appear. Click on Properties to bring up the test screen and then click on the **Test** tab. Moving your Throttle, Prop, Mixture or any of the 9 toggle switches will result in a response in this screen; if there is a response you know that the TPM is functioning correctly.





## PROGRAMMING YOUR PRO FLIGHT CONTROLLER WITH SMART TECHNOLOGY PROGRAMMING SOFTWARE

### INTRODUCING SMART TECHNOLOGY PROGRAMMING SOFTWARE

**Smart Technology (ST) Programming Software** is the software supplied to configure your controller for enhanced functionality. ST delivers a powerful set of features, allowing you to program your device with the ultimate configuration for total interaction. Despite a level of sophistication previously unseen in the market, the software remains simple and intuitive to use.

#### FEATURES OF SMART TECHNOLOGY PROGRAMMING SOFTWARE:

- Quick and easy setup in any game
- Personalize the controller settings for your favorite games
- Configure your controller with an on-screen, high resolution model and interface
- Multiple setup options for each controller - ideal if a controller is used by several people
- Program special moves with sophisticated timing features
- Special game setups available as “**Profiles**” from the Saitek website and on the Smart Technology CD
- Download the latest version of **Smart Technology Programming Software** from the Saitek website

#### RUNNING THE SMART TECHNOLOGY PROGRAMMING SOFTWARE

- A. Click on **Start**, then **All Programs**, and then look for **Smart Technology** in your list of programs. Click on this and under this heading you will see another heading with an icon saying **Profile Editor**. Click on this and the Smart Technology software will open up.
- B. Look on your desktop for the Smart Technology icon. Once found, **double-click** and the Smart Technology software will load.



C. Right-click the **controller** icon next to your clock, and click Profile Editor from the list.

Once the ST software has opened, you will be presented with a “tip” screen (if it’s the first time you have run the software). This screen gives useful information pertaining to the profile software. If you do not wish to see this screen when you start the ST software, uncheck the small check box in the corner of the tip screen. The tip box can be closed by clicking on the OK icon in the bottom right corner. You can get the tip box back by going to the support tab and clicking on **SHOW STARTUP TIPS PAGE**.

## PRODUCT

The product page is the main screen that appears when the Smart Technology software is first opened (as shown above). Any Pro Flight hardware connected to your computer will be automatically detected and displayed on this screen. Since they are always first in the list of connected hardware, the Pro Flight Rudder Pedals will always appear in the software’s product page, although no Pro Flight hardware is physically connected to your computer.

## PROGRAMMING

From the programming tab, you can mimic your controller to directly copy any of the keyboard commands that are used in your favorite games. The commands are then saved in what we call a Profile. When you click on the programming tab, you will be presented with a high resolution image of the controller you are going to program on the left, and going down the right side of the screen you will see a list of command boxes called “Cells.” For a detailed guide on the programming, go to the support tab and click **READ PROGRAMMING MANUAL**.

## SUPPORT

From the support tab, you can access the following features by clicking on them.



## SHOW TIPS

Once clicked, the tip screen will appear; this is the same screen that appears the very first time you run the ST software and you can run through all tips from this screen if desired.

## DOWNLOAD DRIVERS AND SOFTWARE

Clicking on this link will open your default browser and direct it to the download drivers and software page.

## DOWNLOAD GAME PROFILES

Clicking on this link will open your default browser and direct it to the download profiles page. From this page, choose your controller and a list of pre-made profiles that match all the latest games will appear.

## READ ST PROGRAMMING MANUAL

The full ST programming manual will open in your default browser window.

## CONTACT US

Clicking on Contact Us will open your default browser and direct it to the contact information page; from here you can choose from a list of contacts.

## EU DECLARATION OF CONFORMITY:

As required, certain of these products have been tested and conform to the requirements of the European Union Directives 2002/95/EC, 2002/96/EC, and 2004/108/EC. Authorized signatory of the manufacturer is Mad Catz, Inc., 7480 Mission Valley Road, Suite 101, San Diego, CA 92108.

## DÉMARRAGE

Entièrement compatible avec la plupart des jeux de simulation de vol et des installations de simulation de vol existantes, le système manette des gaz, pas d'hélice et richesse du mélange Pro Flight reproduit les actionneurs que l'on trouve sur les avions légers tels que Cessna®, Piper® et Mooney Bravo®.

### 9 TOGGLE SWITCHES FOR EXTRA CONTROL

9 interrupteurs à bascule pour un contrôle supplémentaire  
9 Wippschalter für zusätzliche Kontrolle  
9 interruttori a levetta per un controllo di livello superiore  
9 interruptores de palanca para un control extra



### 3 AXIS – THROTTLE, PROP PITCH AND MIXTURE

3 axes – manette des gaz, pas d'hélice et richesse du mélange.  
3 Achsen – Schubregler, Propellersteigung und Benziningemisch.  
3 assi – acceleratore, passo dell'elica e miscela.  
3 Ejes: Aceleración, distancia de propulsión y mezcla.



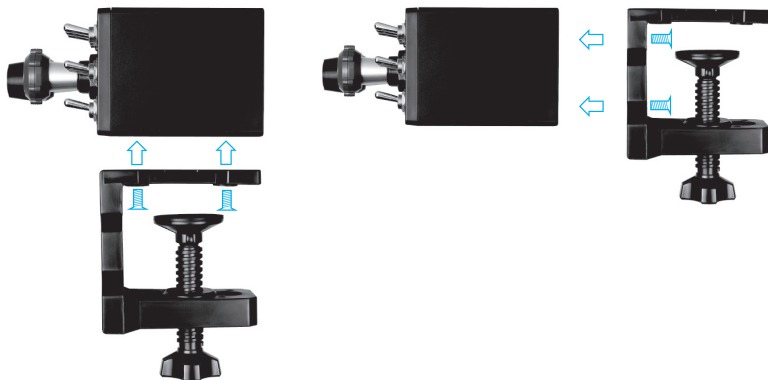
Trois manettes en aluminium durable permettent aux utilisateurs de modifier précisément le niveau des gaz, du pas et de la richesse du mélange, et 9 interrupteurs à bascule supplémentaires entièrement programmables fournissent de nombreuses commandes définies par l'utilisateur pendant le vol.

### CARACTÉRISTIQUES:

- 3 axes – manette des gaz, pas d'hélice et richesse du mélange
- Contrôle parfait des gouvernes pour de nombreux avions légers, notamment Cessna®, Piper® et Mooney Bravo®
- 9 interrupteurs à bascule pour un contrôle supplémentaire
- Nombreuses options de montage – pinces de serrage fournies avec le système
- Le puissant logiciel de programmation Smart Technology (ST) permet aux joueurs de configurer leurs commandes afin qu'elles s'adaptent à leur style de jeu préféré, ainsi que d'enregistrer les configurations dans des profils personnels
- Fonctionne avec la plupart des jeux de simulation



### COMMENT FIXER LES PINCES DE SERRAGE





## INSTALLATION DES PILOTES ET DU LOGICIEL POUR LES UTILISATEURS DE WINDOWS® XP, 32 ET 64 BITS

1. Lorsque votre ordinateur est allumé, fermez tous les programmes en cours de fonctionnement, puis insérez le CD d'installation dans le lecteur de CD-ROM.
2. Lorsque l'écran de bienvenue apparaît, cliquez sur Next pour poursuivre. Si le CD ne s'exécute pas automatiquement, sélectionnez Start dans la barre des tâches Windows, puis Run, puis saisissez D:\Setup.exe dans le champ de saisie de la fenêtre Run, puis cliquez sur OK (en supposant que D:\ correspond à la lettre de votre lecteur de CD-ROM).
3. Après avoir lu l'avis d'exclusion de responsabilité, sélectionnez l'option I accept the terms of the Disclaimer et cliquez sur Next pour poursuivre.
4. Dans l'écran de configuration du pilote, si vous ne l'avez pas encore fait, branchez le câble USB dans l'un des ports USB de l'ordinateur, puis cliquez sur Next.
5. Dans l'écran de démarrage du pilote, cliquez sur Next pour tester le contrôleur.
6. Lorsque l'écran du contrôleur Saitek apparaît, essayez toutes les commandes de votre contrôleur afin de déterminer s'il fonctionne correctement. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur OK.
7. Dans l'écran Software Setup suivant, cliquez sur Next et suivez les instructions à l'écran. À ce stade, il vous sera demandé d'installer des fonctions telles que Programmable Support for Mouse, Programmable Support for Keyboard et Programmable Hotkeys (il s'agit de composants importants du logiciel de programmation et ils sont nécessaires).
8. S'il vous est demandé si Windows peut se connecter à Windows Update pour rechercher le logiciel, choisissez No, not at this time. Poursuivez pour cliquer sur Next et Finish pour accepter l'installation.
9. À la fin de l'installation, il vous est proposé l'option Run Profile Editor, qui vous donnera un aperçu de l'environnement de programmation. Si vous ne souhaitez pas voir l'éditeur de profil à ce stade, décochez la case et cliquez sur Finish pour achever l'installation.





## INSTALLATION DES PILOTES ET DU LOGICIEL POUR LES UTILISATEURS DE WINDOWS® VISTA ET 7, 32 ET 64 BITS

1. Lorsque votre ordinateur est allumé, fermez tous les programmes en cours de fonctionnement, puis insérez le CD d'installation dans le lecteur de CD-ROM.
2. Lorsque l'écran de bienvenue apparaît, cliquez sur Next pour poursuivre. Si le CD ne s'exécute pas automatiquement, sélectionnez Start dans la barre des tâches Windows, puis Run, puis saisissez D:\Setup.exe dans le champ de saisie de la fenêtre Run, puis cliquez sur OK (en supposant que D:\ correspond à la lettre de votre lecteur de CD-ROM).
3. Après avoir lu l'avis d'exclusion de responsabilité, sélectionnez l'option I accept the terms of the Disclaimer et cliquez sur Next pour poursuivre.
4. Dans l'écran de configuration du pilote, si vous ne l'avez pas encore fait, branchez le câble USB dans l'un des ports USB de l'ordinateur, puis cliquez sur Next.
5. Dans l'écran de démarrage du pilote, cliquez sur Next pour tester le contrôleur.
6. Lorsque l'écran du contrôleur Saitek apparaît, essayez toutes les commandes de votre contrôleur afin de déterminer s'il fonctionne correctement. Lorsque vous avez terminé, cliquez sur OK.
7. Dans l'écran de configuration du logiciel suivant, cliquez sur Next et une zone contextuelle va apparaître en vous demandant si vous « voulez faire confiance au logiciel de Saitek ». Cliquez sur yes, puis sur Next.
8. À la fin de l'installation, il vous est proposé l'option Run Profile Editor, qui vous donnera un aperçu de l'environnement de programmation. Si vous ne souhaitez pas voir l'éditeur de profil à ce stade, décochez la case et cliquez sur Finish pour achever l'installation.

### ACTIVATION DE VOTRE CONTRÔLEUR DANS LES JEUX

La plupart des jeux prennent en charge les contrôleurs de jeux, que vous pouvez activer en utilisant le menu des options [control] dans le menu principal ou le jeu lui-

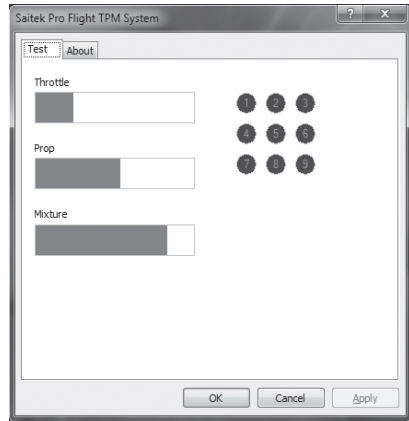


même. Si vous rencontrez des problèmes pour cela, ou si vous n'êtes pas sûr que le jeu prenne en charge des contrôleurs de jeu, reportez-vous au manuel de l'utilisateur du jeu pour obtenir de l'aide.

**Pour les utilisateurs de XP :** Cliquez sur Démarrer et allez dans **Panneau de configuration**. S'il est en affichage Classique vous allez voir l'icône Contrôleurs de jeu. S'il est en affichage Catégorie, cliquez sur Imprimantes et autres périphériques pour voir l'icône Contrôleurs de jeu.

**Pour les utilisateurs Windows 7 :** Cliquez sur Démarrer puis sur Jeux (si vous n'avez pas de lien Jeux, tapez explorateur des jeux dans la barre d'exécution et saisissez/ sélectionnez le lien Explorateur des jeux dans la liste de recherche des programmes). Dans l'Explorateur des jeux, cliquez sur **Outils** puis sur Périphériques d'entrée pour ouvrir la fenêtre Contrôleurs de jeu.

Lorsque vous êtes dans la fenêtre Contrôleurs de jeu, **Saitek Pro Flight TPM** doit apparaître. Cliquez sur **Propriétés** pour faire apparaître l'écran de test, puis cliquez sur l'onglet **Test**. Le déplacement de la commande manette des gaz, pas d'hélice et richesse du mélange se traduira par une réponse sur cet écran ; s'il y a une réponse, cela indique que le système TPM fonctionne correctement.







## PROGRAMMATION DE VOTRE CONTRÔLEUR PRO FLIGHT AVEC LE LOGICIEL SMART TECHNOLOGY PROGRAMMING SOFTWARE

### PRÉSENTATION DU LOGICIEL SMART TECHNOLOGY PROGRAMMING SOFTWARE

Smart Technology (ST) Programming Software est le logiciel fourni pour configurer votre contrôleur afin de disposer de fonctionnalités avancées. ST offre un ensemble puissant de fonctions, en vous permettant de programmer votre périphérique avec une configuration optimale pour une interaction totale. En dépit d'un niveau de sophistication encore jamais vu sur le marché, le logiciel reste d'utilisation simple et intuitive.

FRANÇAIS

### FONCTIONNALITÉS DU LOGICIEL SMART TECHNOLOGY PROGRAMMING SOFTWARE :

- Configuration rapide et facile avec n'importe quel jeu
- Personnalisez les paramètres du contrôleur pour vos jeux favoris
- Configurez votre contrôleur avec un modèle et une interface à l'écran de haute résolution
- Plusieurs options de configuration pour chaque contrôleur – idéal lorsqu'un contrôleur est utilisé par plusieurs personnes
- Programmez des déplacements spéciaux avec des fonctions de synchronisation sophistiquées
- Configurations de jeu spéciales disponibles en tant que « Profiles » sur le site Web de Saitek et sur le CD Smart Technology
- Téléchargez la dernière version du logiciel Smart Technology Programming Software sur le site Web de Saitek

### EXÉCUTION DU LOGICIEL SMART TECHNOLOGY PROGRAMMING SOFTWARE

A. Cliquez sur Start, puis sur All Programs, puis recherchez Technology dans la liste des vos programmes. Cliquez sur celui-ci et sous cet en-tête, vous allez apercevoir un autre en-tête avec une icône libellée Profile Editor. Cliquez sur cette dernière pour ouvrir le logiciel Smart Technology.





B. Regardez l'icône Smart Technology sur votre bureau. Lorsque vous l'avez trouvée, double-cliquez pour charger le logiciel Smart Technology.

C. Cliquez avec le bouton droit sur l'icône du contrôleur à côté de votre horloge, et cliquez sur Profile Editor from the list.

Une fois que le logiciel ST est ouvert, vous allez voir apparaître un écran de « Conseil » (s'il s'agit de la première fois que vous exécutez le logiciel). Cet écran vous donne des informations utiles concernant le logiciel pour le profil. Si vous ne souhaitez pas voir cet écran lorsque vous démarrez le logiciel ST, décochez la petite case dans le coin de l'écran de conseil. Vous pouvez fermer la zone de conseil en cliquant sur l'icône OK dans le coin inférieur droit. Vous pouvez faire réapparaître la zone de conseil en allant dans l'onglet Aide et en cliquant sur SHOW STARTUP TIPS PAGE.

## PRODUIT

La page produit est l'écran principal qui apparaît lors de la première ouverture du logiciel Smart Technology (comme illustré ci-dessous). Tout matériel Pro Flight connecté à votre ordinateur sera automatiquement détecté et affiché sur cet écran. Étant donné qu'elles se trouvent toujours en début de la liste des matériels connectés, les pédales de gouverne de direction Pro Flight apparaîtront toujours dans la page produit du logiciel, bien qu'aucun matériel Pro Flight ne soit connecté physiquement à votre ordinateur.

## PROGRAMMATION

Dans l'onglet de programmation, vous pouvez imiter votre contrôleur pour copier directement toute commande du clavier utilisée dans vos jeux favoris. Les commandes sont ensuite enregistrées dans ce que nous appelons un profil. Lorsque vous cliquez sur l'onglet de programmation, vous allez voir s'afficher sur la gauche une image haute résolution du contrôleur que vous allez programmer, et en descendant sur le côté droit, vous allez voir une liste de zones de commandes appelées « cellules ». Pour obtenir un guide détaillé de la programmation, allez dans l'onglet Aide et cliquez sur READ





## ASSISTANCE

Dans l'onglet Aide, vous pouvez accéder aux fonctions suivantes en cliquant dessus.

### AFFICHER LES CONSEILS

Lorsque vous cliquez dessus, l'écran de conseil va apparaître ; il s'agit du même écran que celui qui apparaît lors de la toute première fois que vous exécutez le logiciel ST et vous pouvez parcourir tous les conseils à partir de cet écran si vous le souhaitez.

### TÉLÉCHARGER LES PILOTES ET LE LOGICIEL

Un clic sur ce lien ouvre votre navigateur par défaut et le dirige vers la page de téléchargement des pilotes et du logiciel.

### TÉLÉCHARGER LES PROFILS DE JEU

Un clic sur ce lien ouvre votre navigateur par défaut et le dirige vers la page de téléchargement des profils. Dans cette page, choisissez votre contrôleur et une liste de profils préétablis qui correspondent aux jeux les plus récents va apparaître.

### LIRE LE MANUEL DE PROGRAMMATION ST

L'intégralité du manuel de programmation ST s'ouvre dans votre fenêtre de navigation par défaut.

### CONTACTEZ-NOUS

Un clic sur Contact Us ouvre votre navigateur par défaut et le dirige vers la page d'informations sur les contacts ; là, vous pouvez faire un choix dans une liste de contacts.

### DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE L'UE:

Comme exigé, certains de ces produits ont été testés et sont conformes aux exigences aux directives de l'Union Européenne 2002/95/EC, 2002/96/EC, et 2004/108/EC. Le signataire autorisé du constructeur est Mad Catz, Inc., 7480 Mission Valley Road, Suite 101, San Diego, CA 92108.



## ERSTE SCHRITTE

Das Pro Flight-Throttle-Prop-Mixture-System ist mit allen größeren Flugsimulationstiteln und voreingestellten Flugsimulationseinstellungen voll kompatibel und repliziert die Steuerfläche von Kleinflugzeugen wie der Cessna®, Piper® und Mooney Bravo®.

### 9 TOGGLE SWITCHES FOR EXTRA CONTROL

- 9 interrupteurs à bascule pour un contrôle supplémentaire
- 9 Wippschalter für zusätzliche Kontrolle
- 9 interruttori a levetta per un controllo di livello superiore
- 9 interruptores de palanca para un control extra



### 3 AXIS – THROTTLE, PROP PITCH AND MIXTURE

- 3 axes – manette des gaz, pas d'hélice et richesse du mélange.
- 3 Achsen – Schubregler, Propellersteigung und Benzingemisch.
- 3 assi – acceleratore, passo dell'elica e miscela.
- 3 Ejes: Aceleración, distancia de propulsión y mezcla.



Die strapazierfähigen Aluminiumstangen ermöglichen Benutzern, die Stufen für Schub, Steigung und Benzingemisch präzise anzupassen und zusätzliche neun voll programmierbare Wippschalter bieten benutzerdefinierte Steuerungsoptionen während des Flugs.

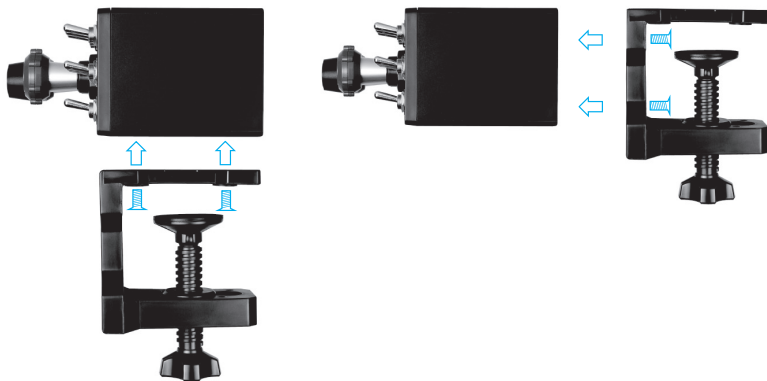
#### FEATURES:

- 3 Achsen – Schubregler, Propellersteigung und Benzingemisch
- Authentische Steuerflächen für viele Kleinflugzeuge wie Cessna®, Piper® und Mooney Bravo®
- 9 Wippschalter für zusätzliche Kontrolle
- Zahlreiche Befestigungsoptionen – Klemmen im Lieferumfang enthalten
- Die leistungsstarke Smart Technology (ST) Programming Software ermöglicht Gamern, ihre Bedienelemente je nach bevorzugter Spielweise anzupassen und die Konfigurierung als persönliches Profil zu speichern
- Einsetzbar mit allen größeren Flugsimulationstiteln

DEUTSCH



#### BEFESTIGEN DER KLEMMEN



## TREIBER- UND SOFTWAREINSTALLATION FÜR BENUTZER VON WINDOWS® XP 32-BIT UND 64-BIT

1. Schließen Sie alle Programme, die auf Ihrem eingeschalteten Computer ausgeführt werden, und legen Sie die Installations-CD in Ihr CD-ROM-Laufwerk ein.
2. Klicken Sie, wenn der Willkommensbildschirm angezeigt wird, auf Next, um fortzufahren. Wenn die CD nicht automatisch ausgeführt wird, wählen Sie Start auf der Windows-Taskleiste und dann Run und geben Sie D:\Setup.exe in das Texteingabefeld des Fensters Run ein. Klicken Sie anschließend auf OK (vorausgesetzt, D:\ ist der Buchstabe Ihres CD-ROM-Laufwerks).
3. Wählen Sie, nachdem Sie den Garantiausschluss gelesen haben, die Option I accept the terms of the Disclaimer und klicken Sie auf Next, um fortzufahren.
4. Wenn der Bildschirm für das Treiber-Setup angezeigt wird, schließen Sie das USB-Kable an einen USB-Anschluss Ihres Computers an, sollten Sie das noch nicht getan haben, und klicken Sie dann auf Next.
5. Wenn der Bildschirm für das Treiber-Setup angezeigt wird, klicken Sie auf Next, um Ihren Controller zu testen.
6. Wenn der Saitek Controller-Bildschirm angezeigt wird, testen Sie alle Steuerungen Ihres Controllers, um zu überprüfen, ob er ordnungsgemäß funktioniert. Klicken Sie auf OK, wenn Sie fertig sind.
7. Klicken Sie auf dem folgenden Software-Setupbildschirm auf Next und befolgen Sie die Bildschirmanweisungen. An diesem Punkt werden Sie aufgefordert, Features wie Programmable Support for Mouse, Programmable Support for Keyboard und Programmable Hotkeys zu installieren (dies sind wichtige Komponenten der Programmiersoftware, die notwendig sind).
8. Wenn die Option Windows can connect to Windows Update to search for software angezeigt wird, wählen Sie No, not at this time. Klicken Sie weiter auf Next und Finish, um die Installation zu akzeptieren.
9. Nach Abschluss der Installation erhalten Sie die Option Run Profile Editor, die



Ihnen die Programmierumgebung anzeigt. Wenn Sie den Profileditor zu diesem Zeitpunkt nicht anzeigen möchten, deaktivieren Sie das Kontrollkästchen und klicken Sie auf Finish, um die Installation abzuschließen.

## TREIBER- UND SOFTWAREINSTALLATION FÜR BENUTZER VON WINDOWS® VISTA UND 7 32-BIT UND 64-BIT

1. Schließen Sie alle Programme, die auf Ihrem eingeschalteten Computer ausgeführt werden, und legen Sie die Installations-CD in Ihr CD-ROM-Laufwerk ein.
2. Klicken Sie, wenn der Willkommensbildschirm angezeigt wird auf Next , um fortzufahren. Wenn die CD nicht automatisch ausgeführt wird, wählen Sie Start auf der Windows-Taskleiste und dann Run und geben Sie D:\Setup.exe in das Texteingabefeld des Fensters Run ein. Klicken Sie anschließend auf OK (vorausgesetzt, D:\ ist der Buchstabe Ihre CD-ROM-Laufwerks).
3. Wählen Sie, nachdem Sie den Garantieausschluss gelesen haben, die Option I accept the terms of the Disclaimer und klicken Sie auf Next , um fortzufahren.
4. Wenn der Bildschirm für das Treiber-Setup angezeigt wird, schließen Sie das USB-Kable an einen USB-Anschluss Ihres Computers an, sollten Sie das noch nicht getan haben, und klicken Sie dann auf Next.
5. Wenn der Bildschirm für das Treiber-Setup angezeigt wird, klicken Sie auf Next, um Ihren Controller zu testen.
6. Wenn der Saitek Controller-Bildschirm angezeigt wird, testen Sie alle Steuerungen Ihres Controllers, um zu überprüfen, ob er ordnungsgemäß funktioniert. Klicken Sie auf OK, wenn Sie fertig sind.
7. Klicken Sie auf dem folgenden Software-Setupbildschirm auf Next. Ein Popupfenster wird mit der Meldung angezeigt, ob Sie der Software von Saitek vertrauen möchten. Klicken Sie auf Yes und dann auf Next..
8. Nach Abschluss der Installation erhalten Sie die Option Run Profile Editor, die Ihnen die Programmierumgebung anzeigt. Wenn Sie den Profileditor zu diesem



Zeitpunkt nicht anzeigen möchten, deaktivieren Sie das Kontrollkästchen und klicken Sie auf Finish, um die Installation abzuschließen.

## AKTIVIEREN IHRES CONTROLLERS IN SPIELEN

Die meisten Spiele unterstützen Spiel-Controller, die über das Menü für die Steuerungsoptionen im Hauptmenü des Spiels aktiviert werden können. Wenn Sie Probleme damit haben oder sich nicht sicher sind, ob das Spiel Spiel-Controller unterstützt, lesen Sie die Bedienungsanleitung des Spiels.

## TESTEN UND EINSTELLEN IHRES CONTROLLERS

Sie können Ihren Controller jederzeit testen. Gehen Sie dazu zu „Game Controllers“ (Spiel-Controller), markieren Sie den Controller und klicken Sie auf die Eigenschaften. Es wird eine Testseite angezeigt.



**XP-Benutzer:** Klicken Sie auf Start und gehen Sie zu **Systemsteuerung**. Wenn die Klassische Ansicht aktiviert ist, wird „Game Controllers“ (Spiel-Controller) angezeigt. Wenn die Kategorieansicht aktiviert ist, klicken Sie auf Drucker und andere Hardware. Dann wird die Option „Game Controllers“ (Spiel-Controller) angezeigt.



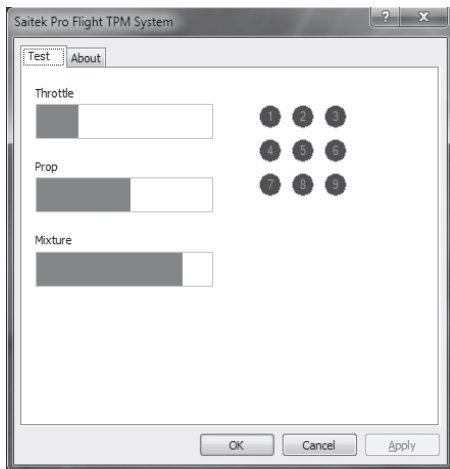
**Vista-Benutzer:** Klicken Sie auf Start und gehen Sie zu **Systemsteuerung**. Wenn die Klassische Ansicht aktiviert ist, wird „Game Controllers“ (Spiel-Controller) angezeigt. Wenn die Ansicht Startseite der Systemsteuerung aktiviert ist, klicken Sie auf Drucker und Sound. Dann wird die Option „Game Controllers“ (Spiel-Controller) angezeigt.

**Windows 7-Benutzer:** Klicken Sie auf **Start** und auf **Spiele** (wenn der Link „Spiele“ nicht vorhanden ist, geben Sie Spieleexplorer in die Ausführungsleiste ein und wählen Sie dann den Link Spieleexplorer in der Programmsuchliste aus). Klicken Sie im Spieleexplorer auf **Extras** und dann auf **Eingabegeräte**. Der Spieleexplorer wird geöffnet.





Wenn das Fenster „Spieleexplorer“ geöffnet ist, sollte **Saitek Pro Flight TPM** angezeigt werden. Klicken Sie auf **Eigenschaften**, um den Testbildschirm zu öffnen, und anschließend auf die Registerkarte **Test**. Wenn Sie jetzt die Einstellungen für den Schubregler, den Propeller und das Benzingemisch verändern oder einen der neun Wippschalter bewegen, wird auf diesem Bildschirm eine Reaktion angezeigt. In diesem Fall funktioniert das TPM-System ordnungsgemäß.





## PROGRAMMIEREN DES PRO FLIGHT-CONTROLLERS MIT SMART TECHNOLOGY PROGRAMMING SOFTWARE

### EINFÜHRUNG IN SMART TECHNOLOGY PROGRAMMING SOFTWARE

Smart Technology (ST) Programming Software ist die Software, die bereitgestellt wird, damit Sie Ihren Controller für erweiterte Funktionen konfigurieren können. ST bietet leistungsstarke Features zur Programmierung des Geräts mit der ultimativen Konfiguration für absolute Interaktion. Trotz der auf dem Markt einmaligen Technologie bleibt die Software einfach und intuitiv.

### FEATURES VON SMART TECHNOLOGY PROGRAMMING SOFTWARE:

- Schnelles und einfaches Setup in jedem Spiel
- Personalisieren Sie die Controller-Einstellungen für Ihre bevorzugten Spiele
- Konfigurieren Sie Ihren Controller am Bildschirm mit einem hochauflösenden Modell und hochauflösender Schnittstelle
- Mehrere Setup-Optionen für jeden Controller – ideal für Controller, die von mehreren Benutzern verwendet werden
- Programmieren Sie bestimmte Bewegungen mit hoch entwickelten Timing-Features
- Spezielle Spiel-Setups als Profiles von der Saitek-Website und auf der Smart Technology-CD verfügbar
- Laden Sie die aktuelle Version der Smart Technology Programming Software von der Saitek-Website herunter

### AUSFÜHREN DER SMART TECHNOLOGY PROGRAMMING SOFTWARE

A. Klicken Sie auf Start und dann auf All Programs. Suchen Sie in der Programmliste nach Smart Technology. Klicken sie auf dieses Programm. Es wird ein weiteres Symbol namens Profile Editor angezeigt. Klicken Sie darauf. Smart Technology Software wird geöffnet.

B. Gehen Sie auf Ihrem Desktop zum Smart Technology-Symbol. Doppelklicken Sie





darauf und die Smart Technology Software wird geladen.

C. Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das Controller-Symbol neben Ihrer Uhr und anschließend in der Liste auf Profile Editor.

Wenn die ST-Software geöffnet ist, wird ein Hinweisbildschirm angezeigt (bei der ersten Ausführung der Software). Über diesen Bildschirm erhalten Sie nützliche Informationen zur Profilssoftware. Wenn dieser Bildschirm nicht angezeigt werden soll, wenn Sie die ST-Software starten, deaktivieren Sie das kleine Kontrollkästchen in der Ecke des Hinweisbildschirms. Der Hinweisbildschirm kann geschlossen werden, indem Sie auf das OK-Symbol unten rechts klicken. Sie können den Hinweisbildschirm wieder öffnen, indem Sie zu der Registerkarte „Support“ gehen und auf SHOW STARTUP TIPS PAGE

DEUTSCH

## PRODUKT

Die Produktseite ist der Hauptbildschirm, der angezeigt wird, wenn die Smart Technology Software das erste Mal geöffnet wird (wie oben dargestellt). Pro Flight-Hardware, die an Ihren Computer angeschlossen ist, wird automatisch erkannt und in dem Bildschirm angezeigt. Da die Pro Flight- Ruderpedale immer ob auf der Liste der angeschlossenen Hardware stehen, werden sie immer auf der Produktseite der Software angezeigt, auch wenn keine Pro Flight-Hardware physisch an Ihren Computer angeschlossen.

## PROGRAMMIEREN

In der Registerkarte „Programming“ können Sie mit Ihrem Controller alle Tastaturbefehle direkt kopieren, die Sie in Ihren beliebtesten Spielen verwenden. Die Befehle werden dann in einem sogenannten Profil gespeichert. Wenn Sie auf die Registerkarte „Programming“ klicken, wird auf der linken Seite ein hochauflösendes Bild des Controllers angezeigt, den Sie programmieren möchten, und weiter unten auf der rechten Seite des Bildschirms wird eine Liste mit Befehlsfeldern namens „Cells“ angezeigt. Eine detaillierte Anleitung zur Programmierung erhalten Sie, wenn Sie in der Registerkarte „Support“ auf READ PROGRAMMING MANUAL klicken.





## **SUPPORT**

Über die Registerkarte „Support“ können Sie per Mausklick auf die folgenden Features zugreifen.

## **SHOW TIPS**

Klicken Sie darauf, um den Hinweisbildschirm anzuzeigen. Dies ist derselbe Bildschirm, der angezeigt wird, wenn Sie die ST-Software zum ersten Mal öffnen. Sie können über diesen Bildschirm alle Tipps durchgehen.

## **DOWNLOAD DRIVERS AND SOFTWARE**

Wenn Sie auf diesen Link klicken, wird die Seite zum Herunterladen von Treibern und Software in Ihrem Standardbrowser geöffnet.

## **DOWNLOAD GAME PROFILES**

Wenn Sie auf diesen Link klicken, wird die Seite zum Herunterladen von Profilen in Ihrem Standardbrowser geöffnet. Wählen Sie auf dieser Seite Ihren Controller aus. Anschließend wird eine Liste von voreingestellten Profilen für alle aktuellen Spiele angezeigt.

## **READ ST PROGRAMMING MANUAL**

Das vollständige ST-Programmierhandbuch wird in Ihrem Standardbrowser geöffnet.

## **CONTACT US**

Klicken Sie auf Contact Us, um die Seite mit den Kontaktangaben in Ihrem Standardbrowser zu öffnen. Auf dieser Seite können Sie Ihren Kontakt aus einer Kontaktliste auswählen.

## **EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG:**

Wie vorgeschrieben wurden bestimmte dieser Produkt getestet und sie erfüllen die Anforderungen der EG-Richtlinien 2002/95/EG, 2002/96/EG, und 2004/108/EG. Der vom Hersteller autorisierte Unterzeichner ist Mad Catz, Inc., 7480 Mission Valley Road, Suite 101, San Diego, CA 92108.



## AVVIO

Pienamente compatibile con tutti i più noti simulatori di volo e le configurazioni precedenti, il sistema Pro Flight Throttle, Prop and Mixture replica la superficie di controllo di velicoli leggeri come il Cessna®, il Piper® e il Mooney Bravo®.

### 9 TOGGLE SWITCHES FOR EXTRA CONTROL

9 interrupteurs à bascule pour un contrôle supplémentaire  
9 Wippschalter für zusätzliche Kontrolle  
9 interruttori a levetta per un controllo di livello superiore  
9 interruptores de palanca para un control extra



### 3 AXIS - THROTTLE, PROP PITCH AND MIXTURE

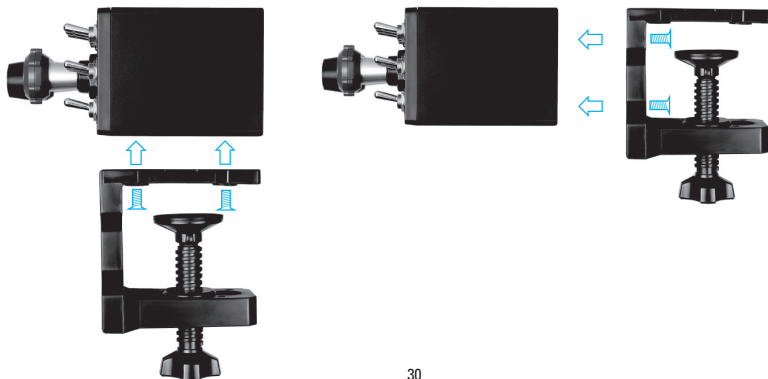
3 axes – manette des gaz, pas d'hélice et richesse du mélange.  
3 Achsen – Schubregler, Propellersteigung und Benzingemisch.  
3 assi – acceleratore, passo dell'elica e miscela.  
3 Ejes: Aceleración, distancia de propulsión y mezcla.

Tre barre in robusto alluminio consentono all'utente di controllare con precisione l'accelerazione, il passo dell'elica e i livelli di miscela del carburante. In più, 9 interruttori a levetta completamente programmabili forniscono una quantità di controlli definiti dall'utente durante il volo.

### CARATTERISTICHE:

- 3 assi – acceleratore, passo dell'elica e miscela
- Superfici di controllo autentiche per molti velicoli leggeri, compresi Cessna®, Piper® e Mooney Bravo®
- 9 interruttori a levetta per un controllo di livello superiore
- Più opzioni di montaggio; morsetti inclusi con l'unità
- Il software di programmazione Smart Technology (ST) consente ai giocatori di configurare i controlli per adattarli allo stile di gioco preferito, e di salvare le configurazioni come profili personali
- Funziona con tutti i più noti simulatori di volo

### COME FISSARE I MORSETTI





## INSTALLAZIONE DEI DRIVER E DEL SOFTWARE PER UTENTI DI WINDOWS® XP A 32 E A 64 BIT

1. Con il computer acceso, chiudere tutti i programmi in esecuzione e inserire il CD di installazione nell'unità CD-ROM.
2. Non appena viene visualizzata la schermata di benvenuto, fare clic su Next per proseguire. Se il CD non si avvia automaticamente, selezionare Start dalla barra degli strumenti di Windows, quindi Run, e digitare D:\Setup.exe, nella casella di immissione testo Run; quindi, fare clic su OK (si presuppone che D:\ sia la lettera corrispondente all'unità CD-ROM in uso).
3. Dopo aver letto la dichiarazione di non responsabilità, selezionare l'opzione I accept the terms of the Disclaimer e fare clic su Next per proseguire.
4. Alla schermata di Installazione driver, se non è stato già fatto, collegare il cavo USB in una delle porte USB del computer, quindi fare clic su Next.
5. Alla schermata Installazione driver, fare clic su Next per provare il controller.
6. Non appena viene visualizzata la schermata Controller Saitek, provare tutti i comandi del Controller per verificarne il corretto funzionamento. Al termine, fare clic su OK.
7. Nella schermata di Installazione software seguente, fare clic su Next e seguire le istruzioni a schermo. A questo punto, sarà richiesta l'installazione di funzioni come Programmable Support for Mouse, Programmable Support for Keyboard e Programmable Hotkeys (si tratta di componenti importanti del software di programmazione, e sono richiesti).
8. Alla domanda se Windows è in grado di connettersi a Windows Update per cercare il software, scegliere No, not at this time. Proseguire facendo clic su Next e Finish per accettare l'installazione fino.
9. Al completamento dell'installazione, si dispone dell'opzione Run Profile Editor, che fornisce una vista dell'ambiente di programmazione. Se non si desidera visualizzare l'editor del profilo a questo punto, deselegionare la casella e fare clic su Finish per completare l'installazione.



## INSTALLAZIONE DEI DRIVER E DEL SOFTWARE PER UTENTI DI WINDOWS® VISTA E 7, A 32 E A 64 BIT

1. Con il computer acceso, chiudere tutti i programmi in esecuzione e inserire il CD di installazione nell'unità CD-ROM.
2. Non appena viene visualizzata la schermata di benvenuto, fare clic su Next per proseguire. Se il CD non si avvia automaticamente, selezionare Start dalla barra degli strumenti di Windows, quindi Run, e digitare D:\Setup.exe, nella casella di immissione testo Run; quindi, fare clic su OK (si presuppone che D:\ sia la lettera corrispondente all'unità CD-ROM in uso).
3. Dopo aver letto la dichiarazione di non responsabilità, selezionare l'opzione I accept the terms of the Disclaimer e fare clic su Next per proseguire.
4. Alla schermata Installazione driver, se non è stato già fatto, collegare il cavo USB in una delle porte USB del computer, quindi fare clic su Next.
5. Alla schermata Installazione driver, fare clic su Next per provare il controller.
6. Non appena viene visualizzata la schermata Controller Saitek, provare tutti i comandi del Controller per verificarne il corretto funzionamento. Al termine, fare clic su OK.
7. Nella schermata di Installazione software seguente, fare clic su Next e verrà visualizzata una finestra popup con la domanda se "si considera attendibile il software Saitek". Fare clic su yes, quindi su Next.
8. Al completamento dell'installazione, si dispone dell'opzione Run Profile Editor, che fornisce una vista dell'ambiente di programmazione. Se non si desidera visualizzare l'editor del profilo a questo punto, deselezionare la casella e fare clic su Finish per completare l'installazione.

### ATTIVAZIONE DEL CONTROLLER NEI GIOCHI

La maggior parte dei giochi supporta i controller, che è possibile attivare utilizzando il menu opzioni [controllo] all'interno del menu principale del gioco stesso. Se si hanno







problemi su questo aspetto, oppure non si è sicuri se il gioco supporta dei controller, fare riferimento al manuale d'uso del gioco per il supporto tecnico.

## COME VERIFICARE E REGOLARE IL CONTROLLER

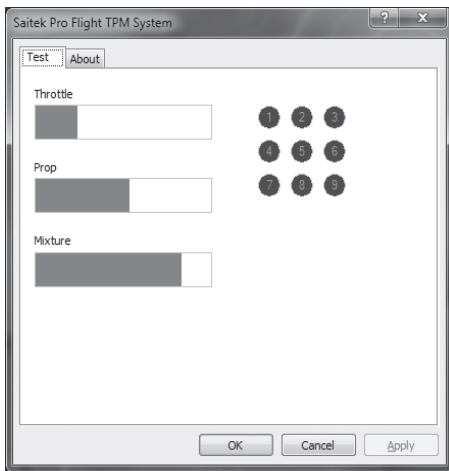
È possibile provare il controller in qualsiasi momento andando su Controller di gioco, evidenziandolo e facendo clic su proprietà, dove è visualizzata la pagina di test.

**Per utenti XP:** Fare clic su Start e andare su **Pannello di controllo**. Se si è in visualizzazione Classica, si vedrà Controller di gioco. Se si è in visualizzazione Categoria, fare clic su **Stampanti e altro hardware**, e vedere Controller di gioco.

**Per utenti Vista:** Fare clic su Start e andare su **Pannello di controllo**. Se si è in visualizzazione Classica, si vedrà Controller di gioco. Se si è in visualizzazione Pagina iniziale Pannello di controllo, fare clic su **Hardware e suoni**, quindi si vedrà Controller di gioco.

**Per utenti di Windows 7:** Fare clic su **Start** quando si va su **Giochi** (se non si dispone di un collegamento Giochi, digitare games explorer nella barra delle applicazioni e immettere/ selezionare il collegamento Games Explorer nell'elenco di ricerca dei programmi). In Games Explorer fare clic su **Strumenti** e quindi su **Dispositivi di input**: con questa operazione si apre Controller di gioco.

Una volta nella finestra Controller di gioco, dovrebbe apparire **Saitek Pro Flight TPM**. Fare clic su **Proprietà** per richiamare la schermata di test e fare clic sulla scheda **Test**. Spostando Throttle, Prop, Mixture o uno qualunque dei 9 interruttori a levetta, si avrà una risposta in questa schermata; se c'è risposta, l'utente può considerare TPM perfettamente funzionante.



## PROGRAMMAZIONE DEL CONTROLLER PRO FLIGHT CON IL SOFTWARE SMART TECHNOLOGY

### INTRODUZIONE A SMART TECHNOLOGY PROGRAMMING SOFTWARE

Smart Technology (ST) Programming Software è il software fornito per configurare il controller e avere una funzionalità ancora migliorata. ST fornisce un gruppo di funzioni straordinarie, consentendo di programmare il proprio dispositivo con la configurazione più avanzata, per un'interazione totale. Il software presenta un livello di raffinatezza mai visto sul mercato, ma nonostante questo rimane semplice e intuitivo da usare.



## CARATTERISTICHE DI SMART TECHNOLOGY PROGRAMMING SOFTWARE:

- Impostazione semplice e rapida in qualsiasi gioco
- Personalizza le impostazioni del controller per i giochi preferiti
- Configura il controller con un modello e un'interfaccia a schermo ad alta risoluzione
- Opzioni di impostazioni multiple per ciascun controller - ideale se un controller viene utilizzato da più persone
- Programmazione di movimenti speciali con sofisticate funzionalità di temporizzazione
- Impostazioni di gioco speciali disponibili come "Profiles" dal sito Web Saitek e sul CD Smart Technology
- Download dell'ultima versione di Smart Technology Programming Software dal sito Web Saitek

## ESECUZIONE DI SMART TECHNOLOGY PROGRAMMING SOFTWARE



- A. Fare clic su Start, quindi su All Programs, poi cercare Smart Technology nell'elenco dei programmi. Fare clic sull'elenco e sotto questa intestazione se ne visualizzerà un'altra con un'icona denominata Profile Editor. Fare clic su di essa e si aprirà il software Smart Technology.
- B. Cercare sul desktop l'icona Smart Technology. Una volta rilevata, fare double-click per caricare il software Smart Technology.
- C. Fare clic con il pulsante destro su controller icon accanto all'orologio, quindi fare clic su Profile Editor dall'elenco.

Non appena aperto il software ST, verrà visualizzata una schermata di "suggerimenti" (se è la prima volta che si è attivato il software) Questa schermata fornisce le informazioni utili sul profilo software. Se non si desidera vedere questa schermata all'avvio del software ST, deselezionare la piccola casella posta nell'angolo della schermata dei suggerimenti. È possibile chiudere la casella suggerimenti facendo clic sull'icona OK nell'angolo inferiore destro. È possibile richiamare la casella suggerimenti andando sulla scheda supporto e facendo clic su SHOW STARTUP TIPS PAGE.





## PRODOTTO

La pagina di prodotto è la pagina principale visualizzata non appena viene aperto per la prima volta il software Smart Technology (come illustrato sopra). Qualunque hardware collegato al computer sarà automaticamente rilevato e visualizzato sullo schermo. Poiché è sempre in prima posizione nell'elenco dell'hardware collegato, la Pro Flight Rudder Pedals verrà visualizzata sempre nella pagina di prodotto del software, anche se nessun hardware Pro Flight è fisicamente collegato al computer.

## PROGRAMMAZIONE

Dalla scheda programmazione, è possibile mimare il controller per copiare direttamente qualcuno dei comandi sulla tastiera che sono usati nei giochi preferiti. I comandi vengono salvati in ciò che viene denominato un Profile. Facendo clic sulla scheda di programmazione, sarà presentata sulla sinistra un'immagine ad alta risoluzione del controller in corso di programmazione, mentre andando verso il lato destro dello schermo si vedrà un elenco di caselle di comando denominate "Celle". Per una guida dettagliata sulla programmazione, andare alla scheda supporto e fare clic su **READ PROGRAMMING MANUAL**.

## SUPPORTO

Dalla scheda supporto, è possibile accedere alle seguenti funzionalità, facendo clic su di esse.

## MOSTRA SUGGERIMENTI

Una volta selezionata, viene visualizzata la relativa schermata, che è la stessa ad apparire la prima volta che si esegue il software ST. Da qui è possibile navigare attraverso tutti i suggerimenti, se lo si desidera.





## DOWNLOAD DEI DRIVER E DEL SOFTWARE

Facendo clic su questo link si aprirà il browser predefinito, che porterà alla pagina di download dei driver e del software.

## DOWNLOAD DEI PROFILI DI GIOCO

Facendo clic su questo link si aprirà il browser predefinito, che porterà alla pagina di download dei profili. Da questa pagina, scegliere il controller; quindi verrà visualizzato un elenco di profili già pronti, adatti agli ultimi giochi.

## LEGGERE IL MANUALE DI PROGRAMMAZIONE ST

Il manuale di programmazione ST completo verrà aperto nella finestra del browser predefinito.



## CONTATTI

Facendo clic su Contact us si aprirà il browser predefinito, che porterà alla pagina informazioni sui contatti; da qui è possibile scegliere da un elenco di contatti.

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE:

Come richiesto, alcuni prodotto sono stati sottoposti a test e resi conformi ai requisiti delle Direttive dell'Unione Europea 2002/95/EC, 2002/96/EC, e 2004/108/EC. Il firmatario autorizzato dal produttore è Mad Catz, Inc., 7480 Mission Valley Road, Suite 101, San Diego, CA 92108.



## PRIMEROS PASOS

Completamente compatible con los principales simuladores de vuelo y las configuraciones de simuladores preexistentes, el sistema TPM (de aceleración, transmisión y mezcla) de Pro Flight imita la superficie de control de las aeronaves ligeras, como las de Cessna®, Piper® y Mooney Bravo®.

### 9 TOGGLE SWITCHES FOR EXTRA CONTROL

9 interrupteurs à bascule pour un contrôle supplémentaire  
9 Wippschalter für zusätzliche Kontrolle  
9 interruttori a levetta per un controllo di livello superiore  
9 interruptores de palanca para un control extra



### 3 AXIS – THROTTLE, PROP PITCH AND MIXTURE

3 axes – manette des gaz, pas d'hélice et richesse du mélange.  
3 Achsen – Schubregler, Propellersteigung und Benzingemisch.  
3 assi – acceleratore, passo dell'elica e miscela.  
3 Ejes: Aceleración, distancia de propulsión y mezcla.

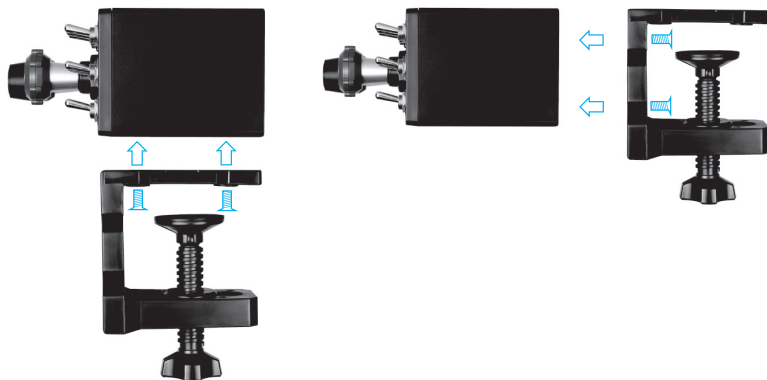


Tres duraderas varillas de aluminio permiten que los usuarios puedan cambiar con precisión los niveles de aceleración, posición y mezcla de combustible, y los 9 interruptores adicionales de palanca totalmente programables proporcionan una gran cantidad de controles definidos por el usuario durante el vuelo.

### CARACTERÍSTICAS:

- 3 Ejes: Aceleración, distancia de propulsión y mezcla
- Superficies de control auténticas para muchas aeronaves ligeras, incluidas las de Cessna®, Piper® y Mooney Bravo®.
- 9 interruptores de palanca para un control extra
- Multitud de opciones de montaje (abrazaderas incluidas con la unidad)
- El potente software Smart Technology (ST) de programación permite que los jugadores configuren sus mandos para que se adapten al estilo de juego deseado, y que guarden las configuraciones

### CÓMO FIJAR LAS ABRAZADERAS



ESPAÑOL



## INSTALACIÓN DE DRIVERS Y SOFTWARE PARA USUARIOS DE WINDOWS® XP, 32- Y 64-BIT

1. Con el ordenador encendido, cierre todos los programas que se estén ejecutando, y luego inserte el CD de instalación en la unidad de CD-ROM.
2. Cuando aparezca la pantalla Welcome, haga clic en Next para continuar. Si el CD no se ejecuta automáticamente, seleccione Inicio en la barra de tareas de Windows, después Ejecutar, luego escriba D:\Setup.exe en el campo de entrada de texto de la ventana Ejecutar y a continuación haga clic en OK (suponiendo que D:\ sea la letra de la unidad de CD-ROM).
3. Después de leer la cláusula de exención de responsabilidad (Disclaimer) seleccione la opción I accept the terms of the Disclaimer y haga clic en Next para continuar.
4. En la pantalla Driver Setup, si todavía no lo ha hecho, conecte el cable USB en uno de los puertos USB de su ordenador, y luego haga clic en Next.
5. En la pantalla Driver Setup, haga clic en Next para probar su mando.
6. Cuando aparezca la pantalla Saitek Controller, pruebe todos los controles de su mando para determinar que funcionan correctamente. Cuando haya terminado, haga clic en OK.
7. En la pantalla Software Setup siguiente, haga clic en Next y siga las instrucciones en pantalla. Llegados a este punto, se le pedirá que instale características como Programmable Support for Mouse (soporte programable para ratón), Programmable Support for Keyboard (soporte programable para teclado) y Programmable Hotkeys (teclas programables de acceso rápido).
8. Si se le pregunta si Windows puede conectarse a Windows Update para buscar software, elija Esta vez no. Continúe haciendo clic en Next y Finish para aceptar la instalación.
9. Tras completar la instalación, tiene la opción de ejecutar Profile Editor, el cual le introducirá al entorno de programación. Si no desea ejecutar Profile Editor en ese momento, desmarque la casilla y haga clic en Finish para completar la instalación.







## INSTALACIÓN DE DRIVERS Y SOFTWARE PARA USUARIOS DE WINDOWS® VISTA Y 7, 32- Y 64-BIT

1. Con el ordenador encendido, cierre todos los programas que se estén ejecutando, y luego inserte el CD de instalación en la unidad de CD-ROM.
2. Cuando aparezca la pantalla Welcome, haga clic en Next para continuar. Si el CD no se ejecuta automáticamente, seleccione Inicio en la barra de tareas de Windows, después Ejecutar, luego escriba D:\Setup.exe en el campo de entrada de texto de la ventana Ejecutar y a continuación haga clic en OK (suponiendo que D:\ sea la letra de la unidad de CD-ROM).
3. Después de leer la cláusula de exención de responsabilidad (Disclaimer), seleccione la opción I accept the terms of the Disclaimer y haga clic en Next para continuar.
4. En la pantalla Driver Setup, si todavía no lo ha hecho, conecte el cable USB en uno de los puertos USB de su ordenador, y luego haga clic en Next.
5. En la pantalla Driver Setup, haga clic en Next para probar su mando.
6. Cuando aparezca la pantalla Saitek Controller, pruebe todos los controles de su mando para determinar que funcionan correctamente. Cuando haya terminado, haga clic en OK.
7. En la pantalla Software Setup siguiente, haga clic en Next y aparecerá una casilla emergente preguntándole si “you want to trust software from Saitek” (desea confiar en el software de Saitek). Haga clic en yes y luego en Next.
8. Tras completar la instalación, tiene la opción de ejecutar Profile Editor, el cual le introducirá al entorno de programación. Si no desea ejecutar Profile Editor en ese momento, desmarque la casilla y haga clic en Finish para completar la instalación.

### ACTIVAR EL MANDO EN LOS JUEGOS

La mayoría de los juegos son compatibles con mandos para juegos, los cuales puede activar utilizando el menú opciones dentro del menú principal del juego. Si tiene problemas o no está seguro de si el juego es compatible con mandos para juegos, consulte el manual de usuario del juego para obtener ayuda.



## CÓMO PROBAR Y AJUSTAR SU MANDO

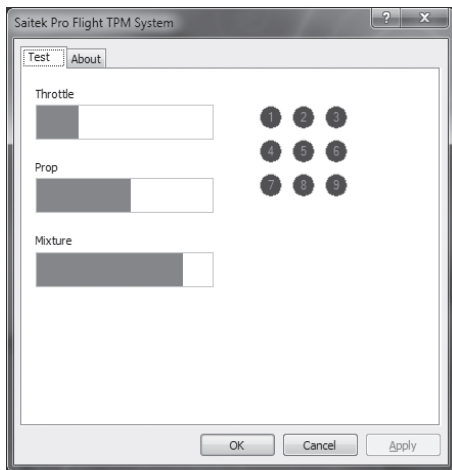
Puede probar su mando en cualquier momento yendo a Dispositivos de juego, resaltando el mando y haciendo clic en propiedades, donde verá una página de prueba.

**Para usuarios de XP:** Haga clic en **Inicio** y vaya a **Panel de control**. Si está en vista Clásica, entonces verá Dispositivos de juego. Si está en vista Categoría, entonces haga clic en **Impresoras y otro hardware**, y verá Dispositivos de juego.

**Para usuarios de Vista:** Haga clic en Inicio y vaya a **Panel de control**. Si está en vista Clásica, entonces verá Dispositivos de juego. Si está en vista Inicio del Panel de control, entonces haga clic en **Hardware y sonido**, y verá Dispositivos de juego.

**Para usuarios de Windows 7:** Haga clic en **Inicio**, luego en **Juegos** (si no dispone del enlace a Juegos, escriba explorador de juegos en la barra de búsqueda e introduzca/seleccione el enlace Explorador de juegos en la lista de búsqueda de programas). En el Explorador de juegos, haga clic en **Herramientas**, luego en **Dispositivos de entrada** y con ello abrirá los Dispositivos de juego.

Una vez en la ventana Dispositivos de juego, debería aparecer **Saitek Pro Flight TPM**. Haga clic en **Propiedades** para invocar la pantalla de prueba y luego haga clic en la pestaña **Prueba**. Moviendo los ejes de Aceleración, Propulsión o Mezcla, así como cualquiera de de los interruptores de palanca, tendrá como resultado una respuesta en esta pantalla; si hay respuesta, significa que el TPM está funcionando correctamente.



## PROGRAMAR SU MANDO PRO FLIGHT CON EL SOFTWARE DE PROGRAMACIÓN SMART TECHNOLOGY

### INTRODUCCIÓN AL SOFTWARE DE PROGRAMACIÓN SMART TECHNOLOGY (ST)

El software de programación Smart Technology (ST) es el software que le ha sido proporcionado para que configure su mando y obtenga una funcionalidad mejorada. ST ofrece un gran número de características, permitiéndole programar su dispositivo con la mejor de las configuraciones para que disfrute de una interacción total. Pese a presentar un nivel de sofisticación nunca antes visto en el mercado, el software es al mismo tiempo sencillo y su uso resulta intuitivo.



## CARACTERÍSTICAS DEL SOFTWARE DE PROGRAMACIÓN SMART TECHNOLOGY:

- Configuración rápida y fácil en cualquier juego
- Personalice los ajustes del mando para sus juegos favoritos
- Configure su mando con un modelo e interfaz en pantalla de alta resolución
- Opciones de configuración múltiple para cada mando. Ideal si un mando es utilizado por varias personas
- Programa movimientos especiales con sofisticadas características de tiempo
- Ajustes especiales para juegos disponibles como “Profiles” desde el sitio web de Saitek y en el CD de Smart Technology
- Descargue la última versión del software de programación Smart Technology desde el sitio web de Saitek

## EJECUTAR EL SOFTWARE DE PROGRAMACIÓN SMART TECHNOLOGY

A. Haga clic en Inicio, después en Todos los programas y luego busque Smart Technology en la lista de programas. Haga clic sobre él y debajo del título verá otro título con un icono que dice Profile Editor. Haga clic sobre él y se abrirá el software de Smart Technology.

B. Busque en su escritorio el icono de Smart Technology. Cuando lo encuentre, haga doble clic sobre él y se cargará el software de Smart Technology.

C. Haga clic con el botón derecho en el icono de mando que hay junto al reloj, y seleccione de la lista Profile Editor.

Cuando el software ST se abra, aparecerá una pantalla de sugerencias (si es la primera vez que ejecuta el software). Esta pantalla le ofrece información útil sobre el software de perfiles. Si no desea ver esta pantalla cuando inicie el software ST, desmarque la casilla pequeña que hay en el extremo de la pantalla de sugerencias. La ventana de sugerencias se puede cerrar haciendo clic en el icono OK situado en el extremo inferior derecho. Puede volver a ver la ventana de sugerencias yendo a la pestaña Support y haciendo clic en SHOW STARTUP TIPS PAGE.





## PRODUCTO

La página del producto es la pantalla principal que aparece cuando el software de Smart Technology se abre por primera vez (como se muestra arriba). Cualquier hardware de Pro Flight conectado a su ordenador se detectará y mostrará automáticamente en esa pantalla. Dado que siempre están en la primera posición de la lista de hardware conectado, los pedales Pro Flight Rudder Pedals siempre aparecerán en la página del producto del software, aunque no haya ningún hardware de Pro Flight conectado físicamente a su ordenador.

## PROGRAMACIÓN

Desde la pestaña Programming, puede simular su mando para que copie directamente cualquiera de los comandos de teclado utilizados en sus juegos favoritos. Los comandos se guardan en lo que llamamos un Profile. Cuando haga clic en la pestaña Programming, aparecerá a la izquierda una imagen en alta resolución del mando que va a programar, y bajando por la derecha de la pantalla verá una lista de casillas de comando llamadas “Cells”. Para obtener una guía detallada sobre la programación, vaya a la pestaña Support y haga clic en READ PROGRAMMING MANUAL.

## AYUDA

Desde la pestaña Support, puede acceder a las siguientes características haciendo clic sobre ellas.

## SHOW TIPS (MOSTRAR SUGERENCIAS)

Al hacer clic, aparecerá la pantalla de sugerencias. Se trata de la misma pantalla que aparece la primera vez que se ejecuta el software de ST. Si lo desea, desde esta pantalla puede repasar todas las sugerencias.





### **DOWNLOAD DRIVERS AND SOFTWARE (DESCARGAR DRIVERS Y SOFTWARE)**

Al hacer clic en este enlace se abrirá su navegador por defecto y le dirigirá a la página de descarga de drivers y software.

### **DOWNLOAD GAME PROFILES (DESCARGAR PERFILES DE JUEGOS)**

Al hacer clic en este enlace se abrirá su navegador por defecto y le dirigirá a la página de descarga de perfiles. Desde esta página, escoja su mando y aparecerá una lista de perfiles predefinidos que coincidirán con los últimos juegos.

### **READ ST PROGRAMMING MANUAL (LEER MANUAL DE PROGRAMACIÓN DE ST)**

Su navegador por defecto abrirá el manual de programación completo de ST.

### **CONTACT US (CONTACTE CON NOSOTROS)**

Al hacer clic en Contact Us se abrirá su navegador por defecto y le dirigirá a la página de información de contacto; una vez allí, podrá elegir entre una lista de contactos.

### **DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD PARA LA U.E.:**

Según lo exigido, ciertos productos de éstos han sido probados y están de conformidad con los requerimientos de las directivas de la Unión Europea 2002/95/EC, 2002/96/EC, y 2004/108/EC. El signatario autorizado del fabricante es Mad Catz, Inc., 7480 Mission Valley Road, Suite 101, San Diego, CA 92108.





**X65F**  
COMBAT CONTROL SYSTEM



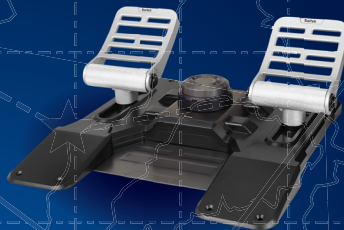
**SWITCH PANEL**  
IN-COCKPIT CONTROLS



**YOKE SYSTEM**  
AND QUADRANT



**COMBAT**  
RUDDER PEDALS





© 2010 Mad Catz Interactive Asia Limited (MCIA). Pro Flight logo, the Saitek logo, Mad Catz and the Mad Catz logo are trademarks or registered trademarks of Mad Catz, Inc., and/or its affiliated companies. The shape and design of this product are a trade dress of Mad Catz and/or MCIA. All other trademarks or registered trademarks are the property of their respective owners. Made in China. All rights reserved. Product features, appearance and specifications may be subject to change without notice. Please retain this information for future reference.

© 2010 Mad Catz Interactive Asia Limited (MCIA). Le logo Pro Flight, le logo Saitek, Mad Catz et le logo Mad Catz sont des marques de commerce ou des marques déposées de Mad Catz, Inc., et/ou ses sociétés affiliées. La forme et le design de ce produit sont caractéristiques de la marque Mad Catz et/ou MCIA. Toutes les autres marques ou marques déposées sont la propriété de leurs propriétaires respectifs. Fabriqué en Chine. Tous droits réservés. L'aspect, les fonctionnalités et les spécifications du produit peuvent changer sans préavis. Veuillez conserver cette notice pour référence ultérieure.

G00-SCB43206